

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 103 (1985)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 21. Februar 1985 Heft 8/85 Erscheint wöchentlich

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01/201 55 36

Redaktoren:
Balthasar Peyer,
leitender Redaktor
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA
Hans U. Scherrer,
dipl. Ing. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit schrift-
licher Zustimmung der Redaktion
und mit genauer Quellenangabe.

Abonnementen

Schweiz:	
1 Jahr	Fr. 166.—
½ Jahr	Fr. 86.50
Einzelnummer	Fr. 6.50
Ausland:	
1 Jahr	Fr. 179.—
½ Jahr	Fr. 93.—
Einzelnummer	Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für
Mitglieder des GEP, des BSA, der
ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente
und Einzelnummern sowie Adress-
änderungen von Abonnementen
an die Redaktion; Adressänderungen
von SIA-Mitgliedern an das
SIA-Generalsekretariat

SIA-Normen und Dokumen-
tationen sind nur erhältlich
beim SIA-Generalsekretariat
Selnaustrasse 16, Postfach,
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

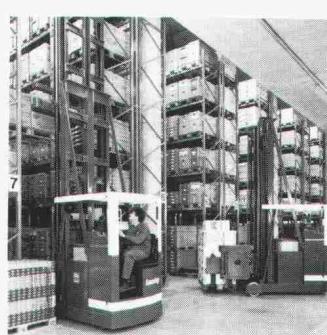
Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstrasse 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:
Pré-du-Marché 23
1004 Lausanne
Tel. 021/37 72 72



Lansing-Drehturmstapler
FAER 6/1.25

Einsatz in einem Koloniallager
mit Kommissionierzone. Trag-
kraft: 1250 kg, max. Hubhöhe:
7,2 m, Gangbreite: 1,7 m

Die Führung im Arbeitsgang er-
folgt über Induktivsteuerung;
d. h. der Drehturmstapler wird
automatisch - mit Hilfe von
Sensoren und elektronisch ge-
steuertem Lenkmotor - entlang
des im Boden verlegten Leit-
drahtes geführt.

Ebenfalls zur Standardausrüs-
tung gehört das halbautomatische
Höhenwahlgerät Pavec 85 mit 99 vorprogrammier-
baren Hubhöhenpositionen und
zusätzlicher optischer Horizont-
talpositionsanzeige.

Lansing Bagnall AG
Alte Dübendorferstr. 13
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01/833 10 25

Offizielles Organ:
Schweizerische Ingenieur- und
Architektenverein (SIA)
Gesellschaft Ehemaliger Studie-
render der ETH Zürich (GEP)
Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Inhalt

Zeitfragen

Reglementierung wider Verantwortlichkeit. Von
Hans U. Scherrer, Zürich 141

Energiesparen und Umweltschutz. Von Konrad Basler,
Zürich 142

Energietechnik

Energie im Hochbau. Die neue Empfehlung SIA 380/1.
Von Kurt Meier, Zürich 143

Brückenbau

Brücke Val Sogn Placi, Disentis. Von Andreas Nold, Chur,
Rolf Schmid und Ernst Graf, Brugg 145

Wettbewerbe

Projektwettbewerb Stadthaus in Dietikon ZH (D)
Seeufergestaltung in Zug (A). Wohnbautenareal Bener in
Chur (A). Umbau Kronenmattschulhaus in Binningen
(A). Stadtsaal und Parkanlage in Wil SG (A). Altersheim
Küttigen AG (E). Alters- und Leichtpflegeheim
Glattfelden ZH (E) 157

Architektur/Restauration

Erneuerung «Baumwollhof» und «Sonnenhof» in Zürich 152

SIA-Mitteilungen

Beschäftigungslage in den Architektur- und Ingenieur-
büros 159

Das vielfältige Angebot des SIA 161

SIA-Sektionen

Baden: CAD-Demonstration. Winterthur: Vortrag
«Konstruktives Denken in der Architektur». Zürich:
Hauptversammlung, Vortrag «Biologie als Innovations-
trägerin». Graubünden: Vortrag «Wachstum der
Grenzen». Bern: SIA-Tag 1985 161

Bücher

Geologischer Schlussbericht, Seelisbergtunnel; von
T.R. Schneider. Das ABC der Warmwasserfussbodenhei-
zung; von Udo Radtke. Schweizer Energiefachbuch 1985.
Klassiker der Technik. The Tower and the Bridge; von
D.P. Billington 162

B-Seiten

Laufende Wettbewerbe, Wettbewerbsausstellungen.
Weiterbildung. Tagungen. Vorträge 83-36

zum Titelbild

Im nächsten Heft

ASIC-Nummer: Der Ingenieur im veränderten Umfeld
(Änderungen vorbehalten)

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. (021) 47 20 98

No 1/2 1985

Le 60e anniversaire du

professeur Pierre Dubas

Préface, par Maurice

Cosandey

Résistance à la fatigue des

constructions rivetées, par

Eugen Brühwiler, Rolf Bez

et Manfred A. Hirt

The Development of Con-

structional Stellwork: Sug-
gestions for Further Re-
search in Structural Me-
chanics, by Leo Finzi

6

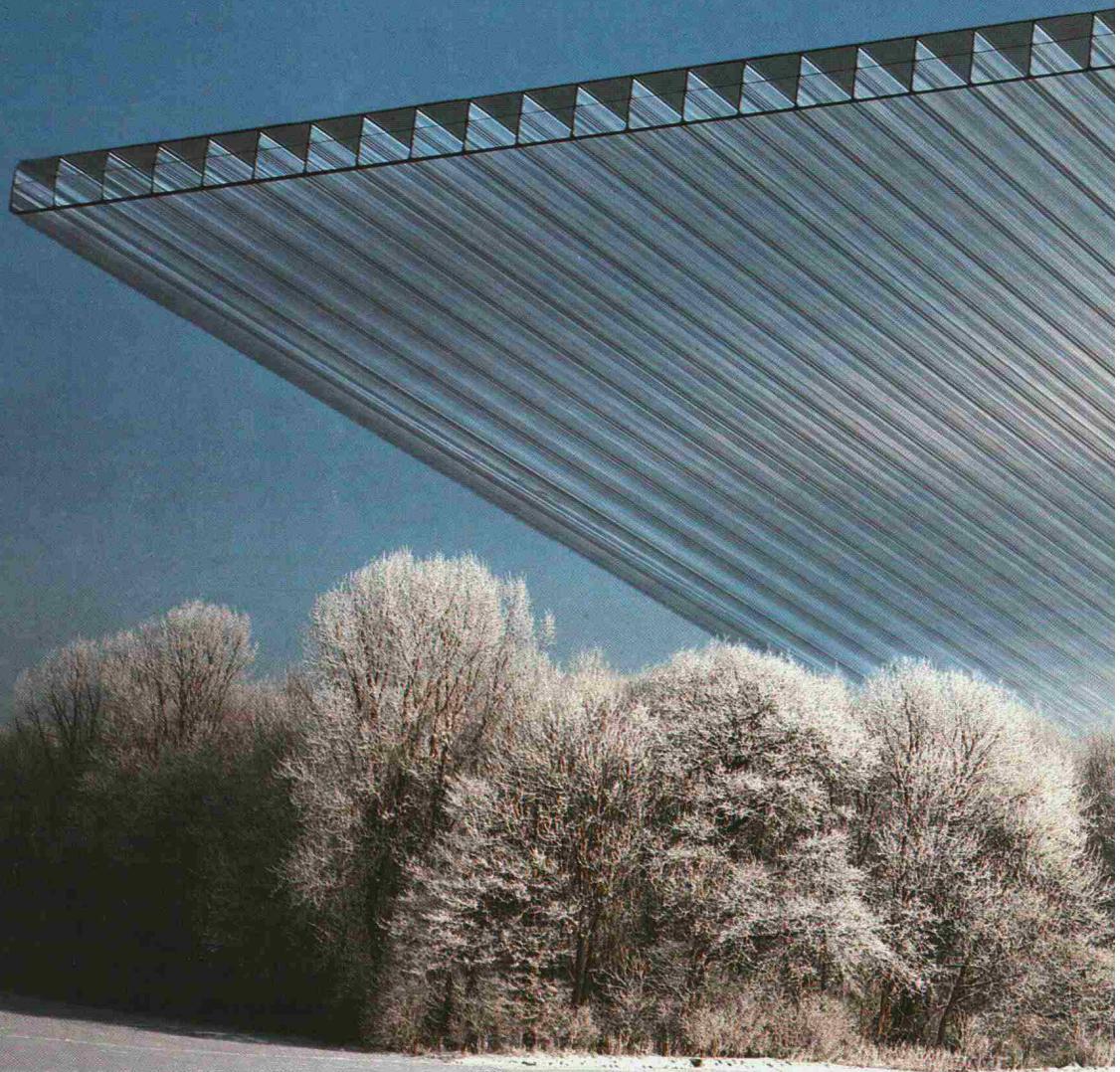
The Interaction of Imper-
fection Wavelength and

Buckling in Plated Structu-
res, by John Handing

9

Une approche mixte - sta-
tique et cinématique - de la
largeur efficace de traînage

Makrolon



Erfolg mit hochwertigen

Beispiel: Die Bauindustrie. Damit Kälte draußen bleibt, setzt sie erfolgreich Hohlkammerplatten für Verscheibungen bei Industriehallen, Turnhallen, Überdachungen von Einkaufsstraßen und

auch Gewächshäusern ein. Die Hohlkammerplatte ist ein außerordentlich bruchfestes, leichtes und wärmedämmendes Konstruktionselement. Der Werkstoff: [®]Makrolon von Bayer.



Makrolon von Bayer

Und das ist die Palette technisch hochwertiger Bayer-Thermoplaste: Bayblend, [®]Cellidor, [®]Desmopan, Durethan, [®]Makroblend, [®]Makrolon, Novodur, [®]Pocan.

Bayer (Schweiz AG · Geschäftsbereich KU
Postfach · 8045 Zürich

Bayer





Aufwärts mit Timbrelle im Objekt.

Mit Timbrelle für den Objektbereich stellt ICI ein erweitertes Angebot individuell konstruierter Teppichfasern vor. Ideal einzusetzen überall dort, wo hohe Gebrauchseigenschaften und Komfort gefordert sind. Achten Sie zum Beispiel auf Terminal 4 in Heathrow, dem internationalen Flughafen von London, in dem über 30000 qm Timbrelle Teppichboden verlegt werden.

Für Sie als Architekt oder Bauherr Grund genug, sich mit

Timbrelle, der individuellen Teppichfaser für den Objektbereich auseinanderzusetzen. Fordern Sie sofort unsere Informationsbroschüren zum Thema »Teppichboden im Objekt« an, so erfahren Sie alles über die Vielseitigkeit und die Einsatzmöglichkeiten von Timbrelle. Selbstverständlich erhalten Sie alle Broschüren kostenlos und unverbindlich.

Oder rufen Sie uns doch einfach an, wenn Sie mehr wissen wollen zum Thema Timbrelle, Telefon 01 / 202 50 91
I. C. I. (Switzerland) AG, Postfach, 8039 Zürich



Timbrelle.
Die individuelle Teppichfaser.



Coupon:

Bitte senden Sie mir Ihre Informationsbroschüren an folgende Adresse:

Name: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Branche/Beruf: _____

Wenn Sie mehr über Timbrelle wissen wollen, rufen Sie doch einfach an: Telefon 01 / 202 50 91

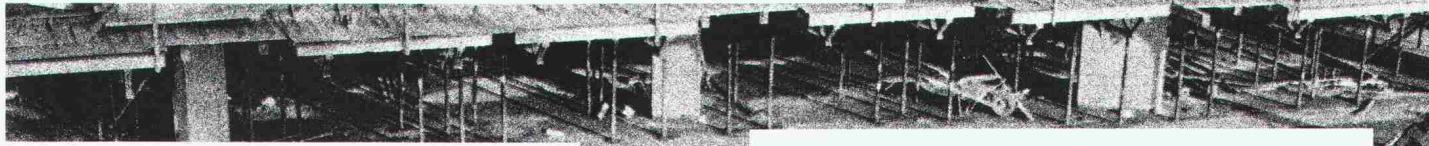
«Flughafenbahnhof und



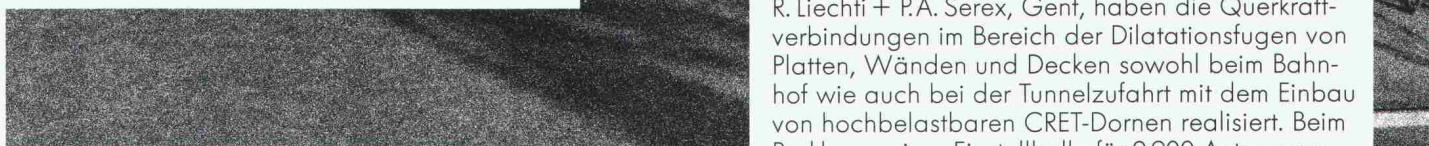
Parkhausanlage Genf-Cointrin –



ein interessantes Bauwerk, gelöst



mit dem interessanten



Dornsystem CRET.»



Die Ingenieurbüros Realini Bader SA und R. Liechti + P.A. Serey, Genf, haben die Querkraftverbindungen im Bereich der Dilatationsfugen von Platten, Wänden und Decken sowohl beim Bahnhof wie auch bei der Tunnelzufahrt mit dem Einbau von hochbelastbaren CRET-Dornen realisiert. Beim Parkhaus, einer Einstellhalle für 2900 Autos, wurden die Deckenanschlüsse an Treppen-, Lift- und technische Schächte vom Ingenieurbüro Claude Fischer, Genf, mit den CRET-Dornen gelöst. Der Hauptvorteil der Verwendung von CRET-Dornen bei diesem Bau liegt in der rationelleren Arbeitsweise, denn es müssen keine Gerbergelenke oder Konsolen mehr erstellt werden. Die Schalung und Armierung wird so entscheidend vereinfacht und nicht zuletzt dadurch auch kostengünstiger.

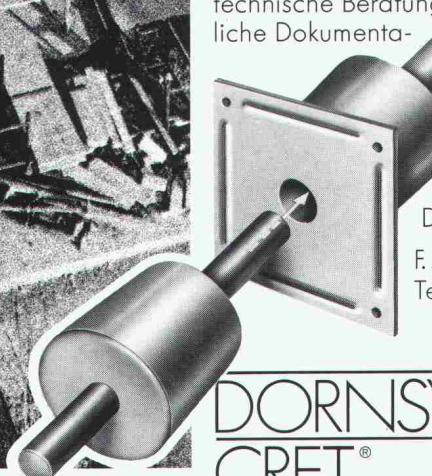
CRET-Querkraftdorne – international ausgezeichnet – sind eine Eigenentwicklung und -produktion von Aschwanden. Darum auch die kurzen Lieferfristen von 1 bis 2 Tagen. Die nach der Plastizitätstheorie berechneten Belastbarkeitswerte sind zusätzlich in mehreren Versuchsreihen ausgetestet worden, welche deren Richtigkeit bestätigten. Laufende Materialprüfungen durch die EMPA sowie strenge interne Kontrollen gewährleisten die optimale Sicherheit von CRET-Querkraftdornen.

Wer achtjährige Erfahrung auf diesem Gebiet, technische Beratung durch Spezialisten, übersichtliche Dokumentationen und einfache

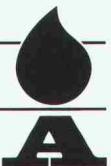
Montage zu schätzen weiss, der spart mit dem CRET-Dornsystem Zeit und Geld.

Verlangen Sie unsere Dokumentation!

F. J. Aschwanden AG 3250 Lyss
Telefon 032 84 47 41



DORNSYSTEM
CRET®



Aschwanden
Sicher ist sicher.



Alba- Wand- und Deckensystem.

Die bessere Lösung. Von Rigips/Gips-Union

Mit Alba bietet Ihnen Rigips/Gips-Union ein komplettes Wand- und Deckensystem an, das dank einfacher Verarbeitungsweise einen raschen Baufortschritt gewährleistet. Alba-Vollgipsplatten sind feuerbeständig, atmungsaktiv, temperatur- und feuchtigkeitsregulierend. Sie schaffen somit angenehmes Wohnklima. Dank der glatten Oberfläche sind Alba-Platten tapezier- und streichfertig. Deshalb ist auch ein spätmöglichster Einbau denkbar.

Sie haben nur bei Rigips/Gips-Union die Auswahl

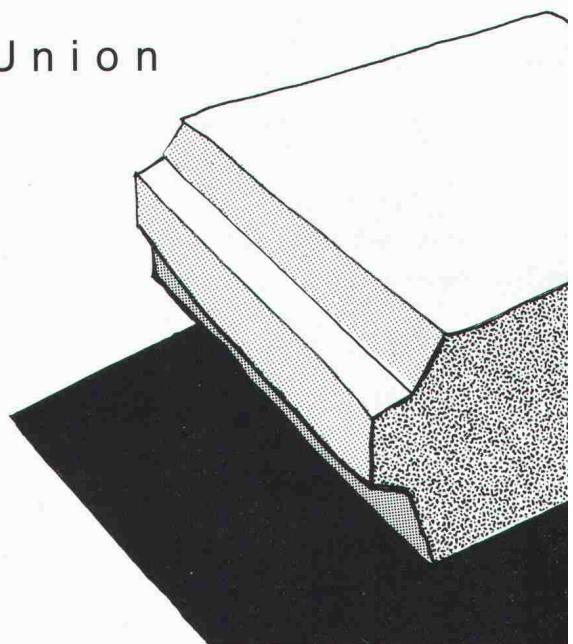
verschiedener Plattenarten:

- **Alba-Vollgipsplatten** für den normalen Zwischenwandbereich.
- **Alba-Grün** kernimprägnierte Platten für den gesamten Nassbereich (Bad, WC, Dusche).
- **Albatherm** Verbundplatten für erhöhte Wärmedämmung.
- **Albaphon** Verbundplatten für erhöhte Schall- und Wärmedämmung.

Die hohen Schweizer Qualitätsmerkmale und die verschiedenen Verwendungsbereiche machen Alba zur Nr. 1 in der Schweiz.

Hinter Alba steckt aber auch das jahrzehntelange praxisbezogene know-how der Rigips/Gips-Union AG.

Deshalb bieten wir Ihnen nicht nur bewährte Produkte, sondern auch unseren Kundenservice: Von den technischen Unterlagen über die fachmännische Beratung (eingeschlossen bauphysikalische Berechnungen) bis zur Ausbildung Ihrer Mitarbeiter stellen wir Ihnen unsere Erfahrung zur Verfügung.



Gips-Union AG Talstrasse 83 Postfach 8021 Zürich 01-211 5140

Verkaufsbüro Zürich Talacker 50 8001 Zürich 01-211 75 75

Verkaufsbüro Thun Frutigenstrasse 62 3604 Thun 033-36 04 22

Bureau de vente Yverdon, Gasparin 5 Case postale 1401 Yverdon 024-2189 57

Rigips® Gips-Union
Alba

Für wirtschaftlichen Kaminbau

Rutz Schachtkamine aus Chromnickelstahl

Das hochsäurefeste CrNiMo-Stahlkamin wird fertig isoliert zum Bau gebracht und im Baukastensystem in den Kaminschacht montiert. Garantiert gasdicht, versrottungssicher und raumsparend.

Vereinbaren Sie eine unverbindliche Besprechung.

Rutz Kaminbau AG
8153 Rümlang
Wibachstr. 3, Postfach
Tel. 01 - 817 13 11

Wir möchten mehr über das Alba-Wand- und -Deckensystem erfahren.

- Bitte beraten Sie uns.
 Schicken Sie uns Unterlagen.

Name, Adresse, Tel. Nr.

Rigips® Gips-Union
Alba

Sichere Drainage für Jahrzehnte

das garantieren wir und darum haben wir den goperl blau Rollfilter und die goperl-blau Drainageplatte entwickelt.

Produkte in der typischen, hervorragenden gonon Qualität.

goperl-blau
Rollfilter

- das sind goperl-blau Drainageplatten mit aufkaschierter, hochwertiger Filtermatte (Polyester), in Rollenform für die rationelle Verlegung.
Ideal zum Drainieren und Filtern in Böden mit hohem Anteil an Feinbestandteilen.
Mit der breiten Überlappung der Filtermatte – lückenlose Filterschicht.

goperl-blau
Drainageplatte

- die ideale Langzeitdrainage für Böden mit hohem Sickerwasser-durchlauf und wenig Feinbestandteilen.

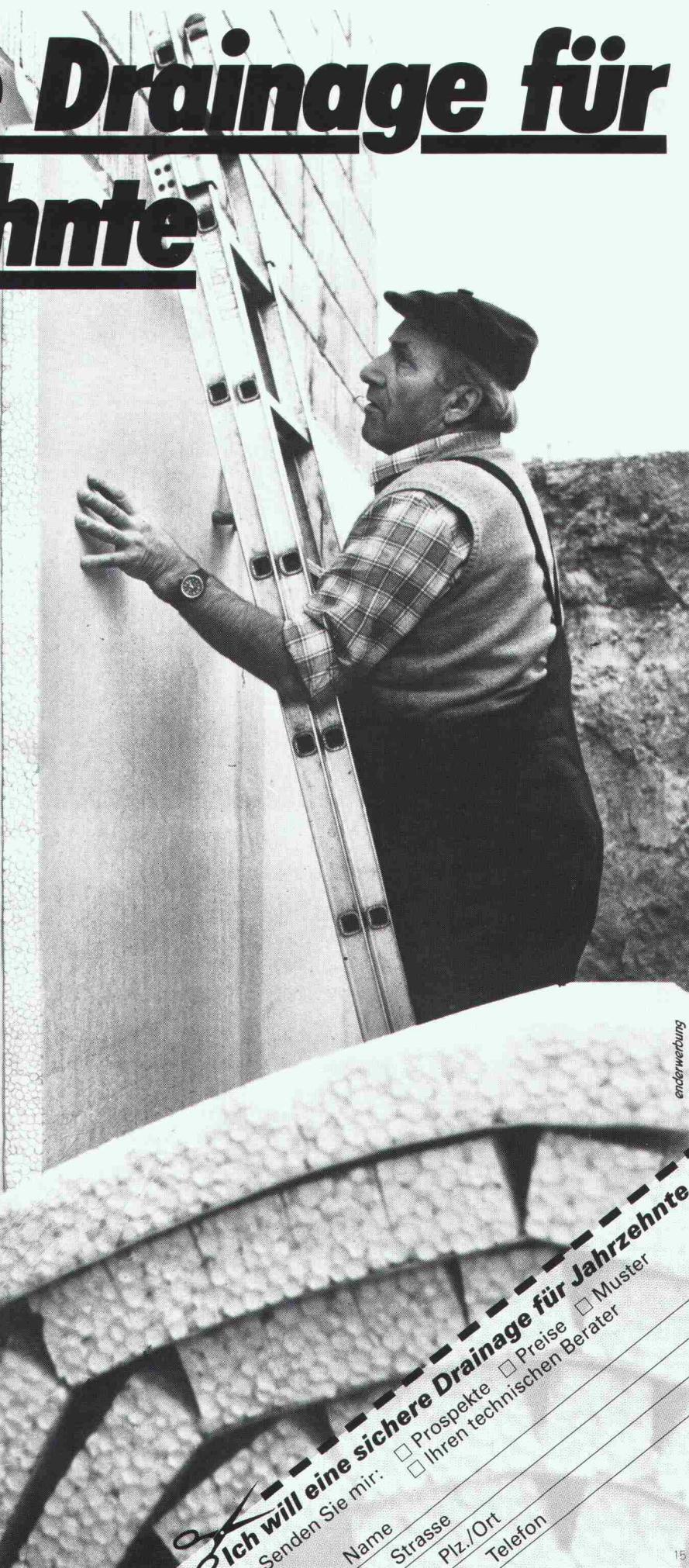
Für beide Ausführungen:

- Vollflächige Auflage der Drainageschicht an der Außenwand und dadurch kein Brechen beim Einfüllen des Erdmaterials.
- Schnell, preiswert und zuverlässig zu verlegen.

gonon

Kunststoffwerk AG
CH-8226 Schleitheim SH
Telefon 053/64721
Telex 76723 gonon-ch

LANGZEIT ISOLATION +



Ich will eine sichere Drainage für Jahrzehnte.

Senden Sie mir: Prospekte Preise Muster
 Ihren technischen Berater

Name _____
Strasse _____
Plz./Ort _____
Telefon _____

Rigips-Leichtbausystem.

Die bessere Lösung. Von Rigips/Gips-Union

Im Wand- und Deckenbereich bietet Ihnen Rigips/Gips-Union ein bewährtes Leichtbausystem an, das sich allen Entwurfs- und Rohbaugegebenheiten anpasst.

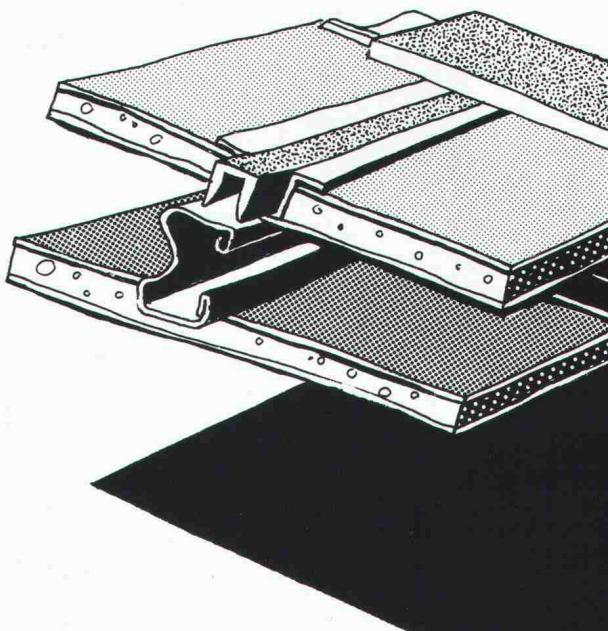
Das Rigips-Leichtbausystem als biegeweiche Konstruktion erfüllt hohe Schallschutzforderungen, ist wärmedämmend und atmungsaktiv. Dank der einfachen und rationalen Trockenbauweise sparen Sie nicht nur Geld, sondern auch wertvolle Bauzeit. Sogar ein nachträglicher

Einbau ist problemlos. Für erhöhte Anforderungen an Schall- und Wärmeschutz gibt es die Rigitherm-Verbundplatte.

Ein abgestimmtes Sanitär- und Zargensystem sowie ein Befestigungs- und Zubehörsortiment komplettieren das Rigips-Leichtbausystem.

Rigips/Gips-Union bietet Ihnen jedoch nicht nur praxisbewährte Produkte, sondern auch einen fachmännischen Kundenservice: Von den technischen Unterlagen über die kom-

petente Beratung (eingeschlossen bauphysikalische Berechnungen) bis zur Ausbildung Ihrer Mitarbeiter stellen wir Ihnen unsere Erfahrung zur Verfügung.



Gips-Union AG Talstrasse 83 Postfach 8021 Zürich 01-211 5140

Verkaufsbüro Zürich Talacker 50 8001 Zürich 01-211 75 75

Verkaufsbüro Thun Frutigenstrasse 62 3604 Thun 033-36 04 22

Bureau de vente Yverdon, Gasparin 5 Case postale 1401 Yverdon 024-21 89 57

**Rigips® Gips
Union
Leichtbau**

Gegen Verschleiss

durch Sand/Wasser-Gemische, Kies lauch gebrochen und trocken und andere abrasivé Medien schützen wirksam Naturgummi-Verkleidungen aus

**LINATEX
und
LINARD**

Wir liefern:

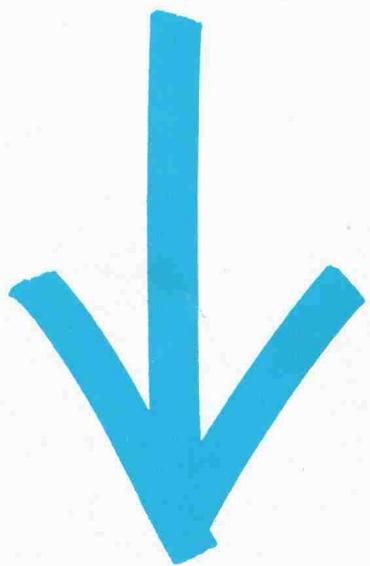
Pumpen, Zykloone, Ventile, Schläuche und Formartikel für Geräusch- und Erschütterungsdämpfung.

Wir kleiden aus:

Rohrleitungen, Trommeln, Trichter, Rutschen usw.
Eigene Spezialwerkstatt. Sachkundige Beratung durch erfahrene Fachleute.

Robert Aebi

Robert Aebi AG 8023 Zürich
Tel. 01/211 09 70



Wir möchten mehr über das Rigips-Leichtbausystem erfahren.

- Bitte beraten Sie uns
- Schicken Sie uns Unterlagen

Name, Adresse, Tel. Nr.

**Rigips® Gips-
Union
Leichtbau**



Spitzen-technologie aus der Schweiz.



Bei jedem Haus gehören die Fenster zu den Fassadenteilen, die am meisten beansprucht werden. Wer sich deshalb glasklare Vorteile statt trübe Aussichten zu vorzeitige Renovationen verschaffen will entscheidet sich für Piatti-Fenster.

Denn Piatti-Fenster, in Holz und Holz-Metall, sind anerkannte Qualitätsprodukte, die sich bereits seit über 30 Jahren bewährt haben. Weil wir nur die besten Werkstoffe und Materialien verwenden. Und bei der Verarbeitung größten Wert auf Massarbeit und Sorgfalt legen. So arbeiten wir zum Beispiel mit ultramodernen Maschinen, die eine Präzision bis zu einem Zehntel millimeter zulassen. Daneben hat aber auch die handwerkliche Fertigung ihren festen Platz. Denn das sinnvolle Zusammenspiel von Handwerk und Technik gehört zu unseren wichtigsten Prinzipien. Nur so können wir Ihnen Qualität bis ins kleinste Detail garantieren. Und für Sie das Fenster nach Mass fertigen.

Wenn Sie mehr über Piatti-Fenster und unsere Dienstleistungen bei Neubau und Renovationen wissen möchten, fordern Sie bitte mit dem Coupon die gewünschten Unterlagen an. Oder rufen Sie uns einfach an. Wir werden Sie gerne beraten.

Das Piatti-Holzfenster Typ H
Holz-Fenster mit Isolierverglasung, dessen Grundkonstruktion das Verwenden der verschiedensten Glasauflägen ermöglicht. Je nach Anforderungsprofil vom günstigen Wohnungsbau bis zu ganz besonderen Einsatzbereichen.

Senden Sie mir bitte gratis
 den Piatti-Fensterkatalog

SIA

Name: _____

Vorname: _____

Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Bitte einsenden an:
Bruno Piatti AG, Riedmühlestrasse 16
8305 Dietlikon, Telefon 01/8331611

PF **Piatti**
Fenster

Lentolit-Putzsystem.

Die bessere Lösung. Von Rigips/Gips-Union

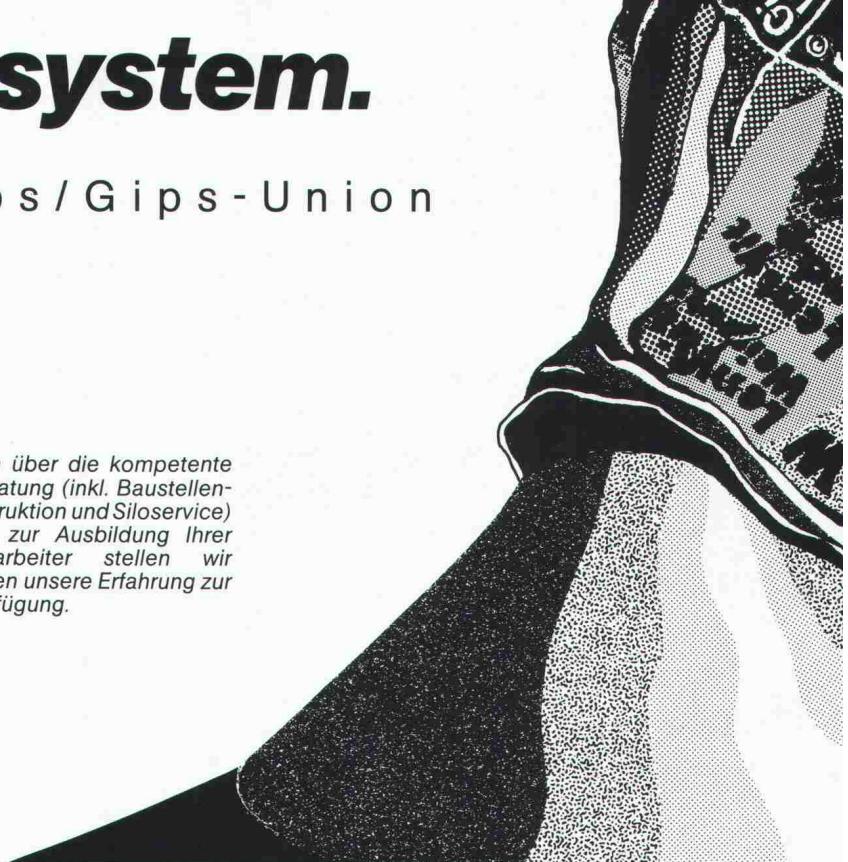
Jedes gute Mauerwerk wird mit dem richtigen Putzsystem noch besser. Sowohl innen wie aussen. Diese Erkenntnisse hat Rigips/Gips-Union schon lange berücksichtigt. Deshalb wurde das Lentolit-Putzsystem wohl im Labor entwickelt, aber in der Praxis erprobt, seit Jahrzehnten. Und deshalb ist Lentolit zur Nr. 1 geworden. Dank der mineralischen Basis gewährleistet das Lentolit-Putzsystem ein angenehmes und natürliches Wohnklima.

Die verschiedenen Zusammensetzungen:

- reiner Gips
- Gips-Kalk-Sand
- Kalk-Sand
- Zement-Kalk-Sand

in der bewährten Schweizer Qualität erfüllen alle geforderten Anwendungsnormen. Innen wie aussen. Rigips/Gips-Union bietet Ihnen jedoch nicht nur ein aufeinander abgestimmtes Putzsystem an, sondern auch einen fachmännischen Kundenservice: Von den technischen Unterla-

gen über die kompetente Beratung (inkl. Baustelleninstruktion und Siloservice) bis zur Ausbildung Ihrer Mitarbeiter stellen wir Ihnen unsere Erfahrung zur Verfügung.



Gips-Union AG Talstrasse 83 Postfach 8021 Zürich 01-211 5140

Verkaufsbüro Zürich Talacker 50 8001 Zürich 01-211 75 75

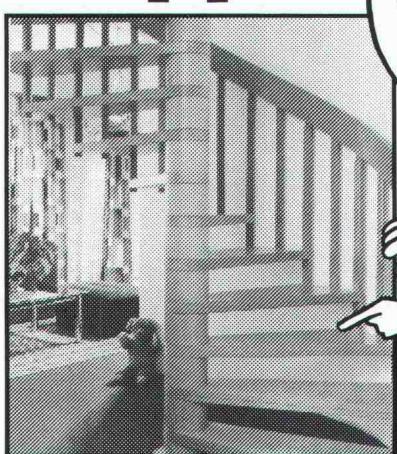
Verkaufsbüro Thun Frutigenstrasse 62 3604 Thun 033-36 04 22

Bureau de vente Yverdon, Gasparin 5 Case postale 1401 Yverdon 024-2189 57

Rigips® Gips-Union
Lentolit

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

Die Columbus Spindel-Treppe.

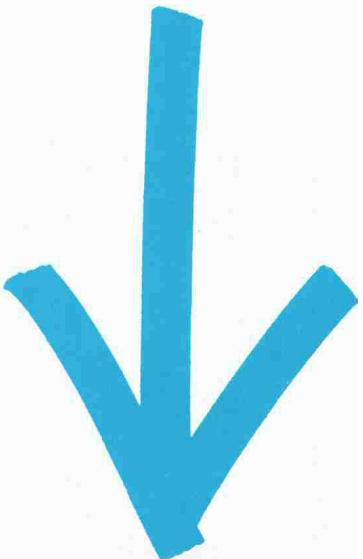


Verlangen Sie bitte die ausführlichen Prospektunterlagen bei

Industriestrasse
9245 Oberbüren
Tel. 073-51 37 55



Columbus Treppen ag



Wir möchten mehr über das Lentolit-Putzsystem erfahren.

- Bitte beraten Sie uns.
 Schicken Sie uns Unterlagen.

Name, Adresse, Tel. Nr.

Rigips® Gips-Union
Lentolit

Alle reden vom **Isolieren**,
wir fanden schon vor 30 Jahren
– **als erste** –
eine bahnbrechende Lösung.

Wir entwickeln unablässig weiter.

SCHICHTEX
ISOLIERBAUSTOFFE

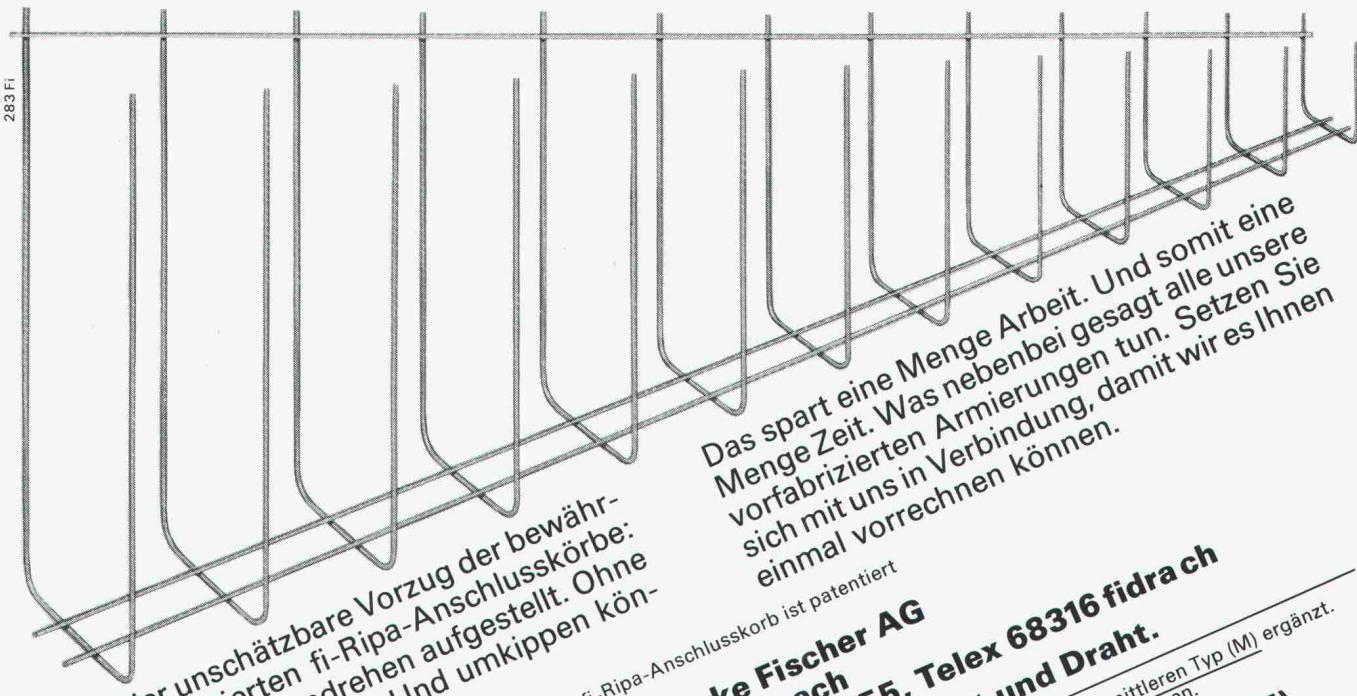
Bau+Industriebedarf AG
4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30

**Es gibt weltweit viele
Betonenschutz-Probleme,**

aber nur eine Sika.

fi-Ripa®-Anschlusskörbe

Die stehen im Nu. Und bleiben stehen!



Das ist der unschätzbare Vorzug der bewährten, vorfabrizierten fi-Ripa-Anschlusskörbe: Sie sind im Handumdrehen aufgestellt. Ohne umständliches Fixieren. Und umkippen können sie auch nicht.

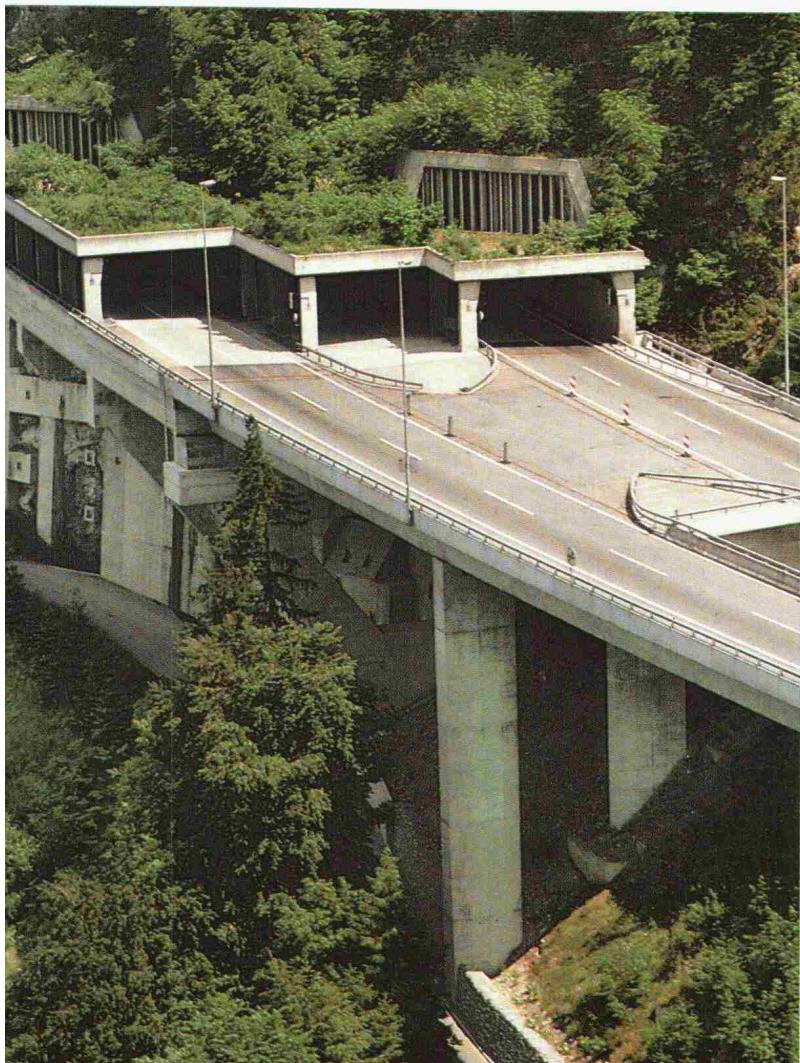
Der fi-Ripa-Anschlusskorb ist patentiert

Drahtwerke Fischer AG
CH-5734 Reinach
Telefon 064-7115 55, Telex 68316 fidrach

Wir helfen Ihnen mit Rat und Draht.

Unser Programm haben wir mit einem mittleren Typ (M) ergänzt.
Verlangen Sie unsere Unterlagen.

Neu Typ (M)



Konstruktionen aus Stahlbeton, aber auch die Baustoffe Stahl und Beton im einzelnen, sind Beanspruchungen und Einwirkungen ausgesetzt, die zu erheblichen Schäden führen. Deshalb muss dem Betonschutz grösste Aufmerksamkeit geschenkt werden. Und zwar bereits in der Bauphase. Wir sind darauf spezialisiert. Sanieren, reparieren, schützen heisst unsere Devise.



SikaBetonschutz
aus Erfahrung sicher

Sika AG, Tüffenwies 16-22, 8048 Zürich,

Telefon 01/62 40 40

Sika – ein Schweizer Unternehmen – weltweit führend

Wetterbeständige LEXAN® THERMOCLEAR® Verglasung.

Die Vorteile einer Wärmedämmverglasung aus Polycarbonat mit hoher Schlagzähigkeit und feuerhemmenden Eigenschaften sind bekannt.

Ist die Erhaltung der optische Qualität im Hinblick auf Vergilbung und Lichtdurchlässigkeit wichtig, bietet sich die LEXAN THERMOCLEAR Platte mit UV Schutz als wirtschaftliche und dauerhafte Lösung an.

Die UV-Schutz-Technologie, die von General Electric Plastics entwickelt wurde, und ausschliesslich bei LEXAN THERMOCLEAR Platten Anwendung findet, bildet die Grundlage für die

hervorragende Wetterbeständigkeit.

Sowohl die fortschrittliche Technologie bei der LEXAN THERMOCLEAR Platte, als auch die technische Unterstützung und Beratung, die General Electric Plastics seinen Kunden anbietet, stärken die Partnerschaft, die Sie von einem geschäftstüchtigen Lieferanten erwarten dürfen.

Wir laden Sie ein, die Bekanntschaft der LEXAN THERMOCLEAR Platte und der Fa. General Electric Plastics zu machen – es genügt, den Kupon auszufüllen.

LEXAN®
THERMOCLEAR®
SHEET

® Registered trademark of General Electric Company, U.S.A.

Name: _____

Position: _____

Firma: _____

Anschrift: _____

Land: _____

Telefon: _____

Alfaplast Thermo-Clear AG, Beim Bahnhof, 6312 Steinhausen (Switzerland), tel. 04241-1060, telex 862661